

Unidad de conexión Ethernet a través de bornes de tornillo hasta 100 Mbits/s - categoría CAT5e

FL CAT5 TERMINAL BOX

1. Descripción (Fig. 1)

- ① Taponés de protección
- ② Conexión RJ 45
- ③ Bornes de tornillo
- ④ Compensador de tracción como conexión de pantalla
- ⑤ Pie de encaje universal para montaje sobre carriles EN puestos a tierra

La **FL CAT5 TERMINAL BOX** es una unidad de conexión Ethernet que hace innecesario el conector RJ-45.

El cableado de campo se lleva a bornes de tornillo rotulados con clara identificación de las conexiones. El cableado en el armario de distribución se efectúa con un cable Patch preconfeccionado (fig.2).

El apantallamiento se conecta con el carril a través del pie encaje universal.

2. Instrucciones para la conexión

2.1. Longitudes a desaislar

Para obtener una función segura observe las **longitudes a desaislar** recomendadas (Fig. 3).

2.2. Bornes de tornillo (③, Fig.4)

1	2	3	6
amarillo (YE)	naranja (OG)	blanco (WH)	azul (BU)

Nota explicativa:
Número ≙ Ethernet (IEC 802.3)
Color ≙ PROFINET

2.3. Apantallamiento

Retire la malla de pantalla 10 mm hacia atrás sobre la envoltura exterior. Hay que sacar el folio de aluminio.

Coloque el apantallamiento por debajo de la brida del compensador de tracción y atornille (fig.4).

Conecte los conductores individuales en los bornes de tornillo. A tal efecto, observe el cruzamiento de los conductores individuales, en lo posible hasta los bornes de tornillo.

Nota: encaje el módulo sobre un carril que esté conectado a baja impedancia con la tierra de protección. De tal manera se garantiza una derivación segura de las interferencias.

Panneau de raccordement Ethernet par blocs de jonction à vis jusqu'à 100 Mbits/s - Catégorie CAT5e

FL CAT5 TERMINAL BOX

1. Description (Fig. 1)

- ① Caches de protection
- ② Connexion RJ 45
- ③ Blocs de jonction à vis
- ④ Disp. antitraction/ raccord. blindage
- ⑤ Pied encliquetable universel pour montage sur profilé EN à la terre

Le **FL CAT5 TERMINAL BOX** est un panneau de raccordement pour Ethernet qui évite le recours aux connecteurs RJ-45.

Le câblage du terrain est amené jusqu'à des blocs de jonction avec un repérage clair. Le câblage dans l'armoire est réalisé au moyen d'un câble de connexion préconfectionné (Fig.2).

Le blindage est raccordé au profilé-support via le pied encliquetable.

2. Conseils pour le raccordement

2.1. Longueurs à dénuder

Veuillez observer les **longueurs à dénuder** recommandées pour un fonctionnement sûr (Fig. 3) !

2.2. Blocs de jonction à vis (③, Fig.4)

1	2	3	6
gelb (YE)	orange (OG)	blanc (WH)	bleu (BU)

Explication :
Numéro ≙ Ethernet (CEI 802.3)
Coloris ≙ PROFINET

2.3. Blindage

Repliez la tresse sur 10 mm vers l'arrière sur la gaine extérieure. Enlevez la feuille d'aluminium !

Posez le blindage sous l'étrier du dispositif antitraction et vissez-le (Fig. 4).

Connectez les différents fils aux blocs de jonction à vis. Conservez la torsade si possible jusqu'aux blocs de jonction.

Conseil : encliquez le module sur un profilé-support relié à la terre avec une faible impédance. Cette mesure garantit une déviation sûre des perturbations.

Ethernet connection field via screw terminal blocks up to 100 Mbit/s - Category CAT5e

FL CAT5 TERMINAL BOX

1. Description (Fig. 1)

- ① Protective plugs
- ② RJ 45 connection
- ③ Screw terminals
- ④ Strain relief as shielded connection
- ⑤ Universal snap-on foot for mounting on grounded EN rails

The **FL CAT5 TERMINAL BOX** is an Ethernet connection field, that makes on-site assembly of RJ-45 sockets unnecessary.

The field wiring is led onto clearly labeled screw terminal blocks. A preassembled patch cable is used for the control cabinet wiring (Fig. 2).

The shielding is connected to the mounting rail via the universal snap-on foot.

2. Notes on Connecting

2.1. Stripping Lengths

To ensure reliable operation, observe the recommended **stripping** (Fig. 3)!

2.2. Screw Terminals (③, Fig.4)

1	2	3	6
yellow (YE)	orange (OG)	white (WH)	blue (BU)

Explanation:
Number ≙ Ethernet (IEC 802.3)
Colour ≙ PROFINET

2.3. Shielding

Fold the braided screen back over the outer sheath by 10 mm. The aluminum foil must be removed!

Lay the shielding under the clip bracket of the strain relief and screw tight (Fig. 4).

Connect the individual cores to the screw terminal blocks. As far as possible, keep the individual cores twisted together up to the screw terminal blocks.

Note: Snap the module onto a mounting rail with a low impedance connection to protective earth. This guarantees safe discharge of interference.

Ethernet-Anschlussfeld über Schraubklemmen bis 100 MBit/s - Kategorie CAT5e

FL CAT5 TERMINAL BOX

1. Beschreibung (Abb. 1)

- ① Schutzstopfen
- ② RJ45-Anschluss
- ③ Schraubklemmen
- ④ Zugentlastung als Schirmschluss
- ⑤ Universal-Rastfuß zur Montage auf geerdete EN-Tragschienen

Die **FL CAT5 TERMINAL BOX** ist ein Ethernet-Anschlussfeld, das die Vor-Ort-Konfektionierung von RJ-45-Steckern erübrigt.

Die Feldverkabelung wird auf übersichtlich beschriftete Schraubklemmen aufgelegt. Die Verkabelung im Schaltschrank erfolgt mit einem vorkonfektionierten Patch-Kabel (Abb.2).

Die Schirmung wird über den Universal-Rastfuß mit der Tragschiene verbunden.

2. Anschlusshinweise

2.1. Abisolierlängen

Beachten Sie für eine sichere Funktion die empfohlenen **Abisolierlängen** (Abb.3)!

2.2. Schraubklemmen (③, Abb.4)

1	2	3	6
gelb (YE)	orange (OG)	weiß (WH)	blau (BU)

Erläuterung:
Zahl ≙ Ethernet (IEC 802.3)
Farbe ≙ PROFINET

2.3. Schirmung

Legen Sie das Schirmgeflecht 10 mm nach hinten über den Außenmantel um. Die Aluminiumfolie ist zu entfernen!

Legen Sie die Schirmung unter dem Schellenbügel der Zugentlastung auf und verschrauben diese (Abb.4).

Schließen Sie die Einzeladern an die Schraubklemmen an. Behalten Sie dabei die Verdrillung der Einzeladern möglichst bis zu den Schraubklemmen bei.

Hinweis: Rasten Sie das Modul auf eine Tragschiene auf, die niederimpedant mit der Schutz Erde verbunden ist. Hierdurch wird eine sichere Ableitung der Störungen gewährleistet.

- ① DE Einbauanleitung für den Elektroinstallateur
- ② EN Installation notes for electrical personnel
- ③ FR Instruction d'installation pour l'électricien
- ④ ES Instrucción de montaje para el ingeniero eléctrico

FL CAT5 TERMINAL BOX

Art.-Nr.: 2744610

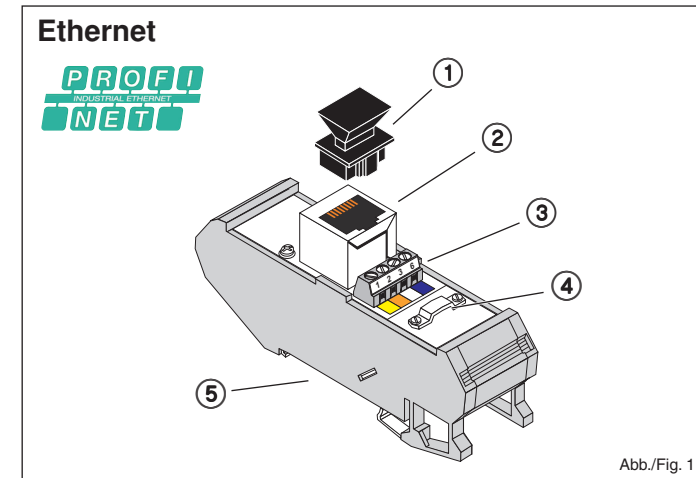


Abb./Fig. 1

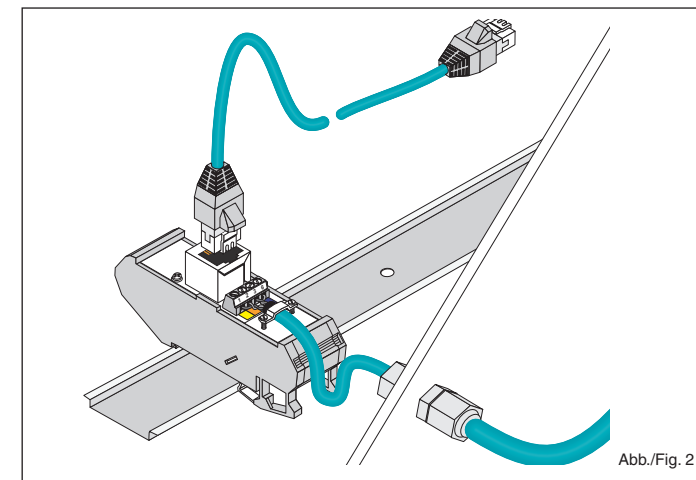


Abb./Fig. 2

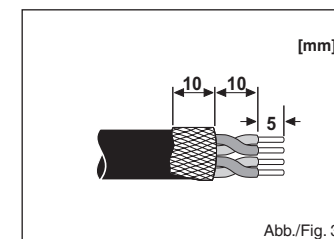


Abb./Fig. 3

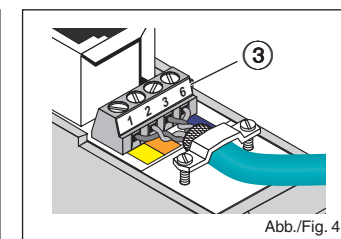


Abb./Fig. 4

ESPAÑOL**3. Datos técnicos**

Código

Impedancia de línea

Velocidad de transmisión

Cable de conexión

Longitud de transmisión
(incl. 2 x 10 m líneas patch)**Conexión enchufable**

Ciclos de conexión mín.

Diámetro de cable máx./mín.

Conexión por tornillo

Sección de conexión

- cable rígido
- flexible
- AWG

Gama de temperatura

Material caja - bornes de conexión

- parte inferior caja

Peso

Dimensiones (A / A / P)

FRANÇAIS**3. Caract. techniques**

Référence

Impédance de ligne

Vitesse de transmission

Câble de connexion

Distance de transmission
(incl. 2 x 10 m de lignes de connexion)**Connecteur**

Cycles d'enfichage min.

Diamètre du câble max./min.

Connexion vissée

Section raccordable

- rigide
- souple
- AWG

Plage de température

Matériau du boîtier - blocs de connexion

- partie inférieure

Poids

Dimensions (l / H / P)

ENGLISH**3. Technical data**

Order No.

Line impedance

Transmission rate

Connecting cable

Transmission length
(incl. 2 x 10 m patch cables)**Plug connection**

Insert./withdraw. cycles min.

Cable diameter max./min.

Screw connection

Connection cross sect.

- Rigid
- Flexible
- AWG

Temperature range

Material of housing - Conn. terminal blocks

- Lower part of housing

Weight

Dimensions (W / H / D)

DEUTSCH**3. Technische Daten**

Artikel Nr.

Leitungsimpedanz

Übertragungsgeschwindigkeit

Anschlussleitung

Übertragungslänge
(inkl. 2 x 10 m Patchleitungen)**Steckanschluss**

Steckzyklen min.

Kabeldurchmesser max./min.

Schraubanschluss

Anschlussquerschnitt

- starr
- flexibel
- AWG

Temperaturbereich

Gehäusematerial - Anschlussklemmen

- Gehäuseunterteil

Gewicht

Abmessungen (B / H / T)

FL CAT5 TERMINAL BOX

2744610

100 Ω

CAT5e, max. 100 MBit/s

twisted pair / paire torsadée / par trenzado,
geschirmt / shielded / blindé / apantallado,
CAT5 (oder besser / or better / ou plus / o superior)

100 m

RJ 45 geschirmt / shielded / blindé / apantallada

2500 (mit / with / avec / con FL Plug RJ45...)

10 mm / 6 mm

0,14-1,5 mm²
0,14-1,0 mm²
26-16

-20 °C ... +75 °C

Polyamid PA unverstärkt / polyamide PA non-reinforced /
polyamide PA non renforcé / poliamida PA sin reforzar

PVC, grün / green / vert / verde

39 g

(25 / 52 / 90) mm